

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRATIONS, ANCRAGE D'HYDRATIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE		ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION		TOUR, FEU, COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY, UNsurveyed		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNsurveyed		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉ
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.		LIMITE DE SURFACE RÉFÉRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNsurveyed		COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES		LAC, LACS INTERMITTENT
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG		MARAIS, BOISÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOINES DE TOUNDRA
PALSA BOG, RAISED BEACHES		FONDRIÈRE DE PALSE, PLAGES SURÉLEVÉES
DAM, WHARF		BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORANE		CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORANE
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		PALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
HISTORIC SITE		LIÉU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

AIRFIELD	TERRAIN D'AVIATION
CONDITION UNKNOWN	CONDITION INCONNUE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILATION	RESTITUTION
104	A-24082 7/75 99
114	A-24082 7/75 120
137	A-24072 7/75 131
50	A-24072 7/75 55

REVISION		REVISION	
94	2325	8/81	105
104	2324	8/81	114
147	2323	8/81	158
19	2323	8/81	31

GRID ZONE DESIGNATION RÉFÉRENCE DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
11V	NP

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS	
99 98 97	95 96 97 98

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.		97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		5 975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.		98
Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		4 984
GRID REFERENCE RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE		975984
Nearest similar grid reference 100 000 metres La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres		

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 11
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1983 MAGNETIC BEARING is 23°29' (418 mils)
EST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 13.3'
GRID NORTH is 1°02' (19 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

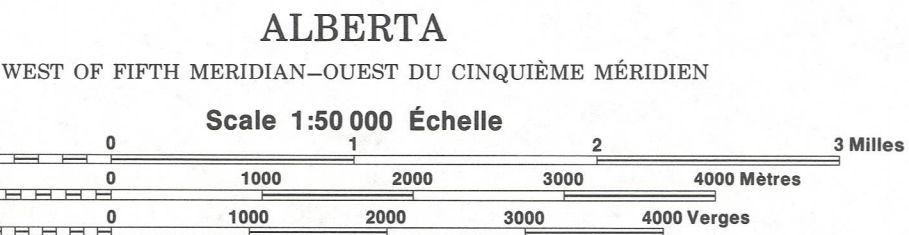
La RÉFÉRENCE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 23°29' (418 mils)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 13.3'.
NORD DU QUADRILLAGE est à 1°02' (19 mils) à l'EST du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS	ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000	Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000



ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
OTTAWA, MISE À JOUR À LA LUNE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES
PROVENANT DU MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES
NATURELLES, ALBERTA, VÉRIFICATION DES COUVERTURES EN 1982
PUBLIÉE EN 1983.

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
NATURELLES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1983 SA MAJESTÉ LA REINE DU CANADA
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
OTTAWA.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, UPDATED FROM AERIAL PHOTOGRAPHS SUP-
PLIED BY THE DEPARTMENT OF ENERGY AND NATURAL
RESOURCES, ALBERTA, CULTURE CHECK 1985, PUB-
LISHED IN 1983.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1983, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORI-
ZONTAL SURVEY ADJUSTMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOLOGICAL SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
OTTAWA.